



L'école Notre-Dame-des-Vertus reconnaît que notre école repose sur le territoire visé par le traité numéro 6, qui abrite les terres traditionnelles et ancestrales non cédées des nations Cris, Dénés, Saulteaux, Nakoda et sur la terre patrie des Métis, Lakota et Dakota.

L'école Notre-Dame-des-Vertus reconnaît également le rôle important des traités dans ce qui sont aujourd'hui la Saskatchewan et le Canada, de même que la grande valeur des savoirs, des savoir-faire et des savoir-être des Premiers peuples dans ces territoires.



MOT DE LA DIRECTION

C'est incroyable, on est à mi-chemin de l'année scolaire! Lundi est le début du 2e semestre et des nouveaux horaires. Bon semestre à tous!

On est fier d'accueillir une stagiaire de la France qui accompagne Madame Marlène pendant trois semaines. Bienvenue, Maëlle Ladune, à notre petite école.

Même si le mois de février est court, il y a beaucoup d'activités ce mois-ci. Les élèves de la 7e et 9e année voyagent au Québec avec Madame Pelchat, Madame Holly Lalonde et Madame Bonnie Marchildon. C'est très excitant! Merci à nos accompagnatrices! Les bulletins de la 9e à 12e année seront remis le mercredi 12 février. Les élèves participeront à deux excursions le 14 février. Les prématernelle 4 à 3e année iront jouer aux quilles à Tisdale et les 4e à la 12e année iront faire du ski à Wapiti avec trois autres écoles du CEF. Un jour de détente et de plaisir.

N'oublions pas que la troisième semaine du mois de février est congé pour tous. Reposez-vous bien et on se verra de nouveau à l'école le 24 février!



It is unbelievable to already be at the halfway point of the school year! Monday marks the beginning of the second semester and the new class schedules.

We are very proud to welcome a student teacher from France, Maëlle Ladune, who is working alongside Madame Marlène for three weeks. Welcome to our little school.

Even though the month of February is a short one, there's a lot going on. The grades 7 and 9 students are travelling to Québec with Madame Pelchat, Holly Lalonde, and Bonnie Marchildon. It is very exciting! A huge thank you to the volunteer chaperones. Grade 9 to 12 report cards come out on Wednesday, February 12th. All students are participating in two fun trips on February 14th! The PreK4 to grade 3 students are bowling in Tisdale and the grades 4 to 12 are skiing in Wapiti with three other CEF schools. A day of fun and relaxation.

Don't forget that the third week of this month is the February Break. Rest well and we will see everyone back on the 24th of February.

M. LeBlanc



DATES À RETENIR

Dates to remember



Février / February

7e et 9e année Voyage Québec  **4** → **10**  Grades 7 & 9 Québec Trip

Remise - Bulletins Q2
9e à 12e année

12

Grade 9 to 12
Report Cards



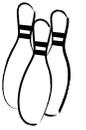
4e à 12e année - Ski Wapiti
PM4 - 3e année - Quilles



14



Grades 4 to 12 - Ski Wapiti
PK4 - Grade 3 - Bowling



Congé d'école
PAS D'ÉCOLE

17 → **21**

School Break
NO SCHOOL

Journée Chandail Rose
Dites 'NON' à l'intimidation



Pink Shirt Day
Say 'NO' to Bullying



« **Accepte ce qui est, laisse aller ce qui était,
aie confiance en ce qui sera.** »

Bouddha, personnage spirituel



CONSEIL D'ÉCOLE

School Community Council



Dates des réunions du Conseil d'école 2024-2025

- 5 mars 2025
- 30 avril 2025 (avec AGA)
- 24 septembre 2025
(toutes les réunions sont à l'école NDV à 19h)

Martin Cyr - président - 2026
 Holly Lalonde - conseillère - 2026
 Simon Perrault - conseiller - 2025
 Joël Marchildon - conseiller - 2025
 Marc Poulin - communautaire - 2025
 Monica Ferré - conseillère CSF - 2028

Les parents sont invités à assister aux réunions du Conseil d'école comme observateurs. Si vous voulez faire une **présentation**, veuillez faire la demande par **écrit** au président **deux semaines avant la réunion**.

PATINAGE

Skating

C'est avec grand plaisir que les élèves de NDV partagent la patinoire avec leurs parents pendant les cours d'éducation physique. Merci à tous pour l'appui à attacher des patins, car c'est une tâche à plus finir. Les sourires des élèves sont preuves de leur bien-être et leur bonheur.

NDV students enjoy sharing the ice with their parents during physical education courses at the rink. Thank you to all parents who help tie skates as this is a long process. The smile on students' faces prove their happiness and wellness.



EXAMENS FIN DE SEMESTRE 1

End of Semester 1 Exams



BIENVENUE MAËLLE LADUNE

Welcome Maëlle LaDune

De la **France**  ... au **Canada** !



Bonjour, je m'appelle Maëlle. Je viens de la région de Normandie en France. Une très jolie région remplie d'histoire notamment avec les plages du débarquement comme Juno Beach. Je suis ici pour un stage dans le cadre de mes études pour devenir professeur des écoles. Je suis dans la classe de Marlène Lia pour 3 semaines, jusqu'aux vacances de février.

J'ai choisi de faire mon stage ici à Zenon Park car j'avais déjà travaillé deux étés chez Aimée, la fille de Monica Ferré, en tant que jeune fille au pair.



Maëlle



*"L'idéal est pour nous ce qui est une étoile pour le marin.
Il ne peut être atteint mais il demeure un guide."*

*"The ideal is for us what a star is for the sailor.
It cannot be reached but it remains a guide."*

ALBERT SCHWEITZER

JOURNÉE THÉMATIQUE - COULEURS

Themed Day - COLORS



JAUUNE
ORANGE
ROUGE
BLEU



ORANGE



VERT



VIOLET
ROSE
VERT



Une journée colorée et de plaisir à s'habiller selon la couleur attirée à la classe. Quelle belle façon de mettre fin au premier semestre! Voici notre arc-en-ciel d'élèves! *What a great way to end the first semester! A great rainbow of students!*



MON BESCHERELLE, MON COMPAGNON

Mon Bescherelle, mon compagnon pour améliorer mes compétences linguistiques.

Nos élèves utilisent le Bescherelle pour plusieurs raisons essentielles :

Amélioration de la conjugaison : Le Bescherelle est une référence inestimable pour maîtriser la conjugaison des verbes, ce qui est souvent un défi en français.

Renforcement des Compétences en Grammaire : Il offre des explications claires et détaillées des règles grammaticales, aidant les élèves à écrire de manière correcte et fluide.

Correction de l'Orthographe : Le Bescherelle inclut des règles et des conseils pour améliorer l'orthographe, ce qui est crucial pour éviter les fautes dans les rédactions.

Préparation aux Examens : Il est un outil précieux pour réviser avant les examens, permettant aux élèves de consolider leurs connaissances linguistiques.

Développement de l'Autonomie : Utiliser le Bescherelle encourage les élèves à rechercher et à comprendre les réponses par eux-mêmes, développant ainsi leur autonomie et leur confiance en leurs compétences linguistiques.

Bref, le Bescherelle est un guide complet qui aide les élèves à naviguer les complexités de la langue française.



REPAS CHAUD

Hot Meals

Un gros merci à nos bénévoles qui nous préparent des repas chauds. Nous avons été choyés avec des repas pizza et chili offerts par les élèves d'Alimentation 10 et Holly Lalonde. Un repas fait maison c'est tellement bon. Nous tenons à reconnaître l'appui des parents et des amis de l'école NDV! Vous êtes des champions et championnes !

A big thank you to all the volunteers who are preparing hot meals. Alimentation 10 students and Holly Lalonde prepared pizza and chili meals this month. It's so comforting to have homemade comfort food for lunch. All the support from parents and friends of École NDV is greatly appreciated. You are all champions !



THANK YOU!
Gracias
Terima Kasih
DANKE
MÉRCI

Nous cherchons toujours des volontaires pour préparer un repas les dates suivantes -

- o 30 avril 2025
- o 14 mai 2025
- o 28 mai 2025
- o 11 juin 2025
- o 25 juin 2025

Si vous voulez préparer un repas pour une de ces dates, veuillez envoyer un courriel à Colette Pelchat (ndv@cefsk.ca) avec votre suggestion de repas. Soyez créatifs.

- Soupe - 4\$ Biscuit - 1\$ Jus - 1\$ (Exemple de repas/Sample Meal)

We are still looking for volunteers to prepare meals on the above dates. If you are interested, please send an email to Colette Pelchat (ndv@cefsk.ca) with your suggested meal. (Example above) Be creative !



PATINAGE

Skating



Voici l'horaire de patinage pour le mois de **FÉVRIER 2025**.

Here is the skating schedule for the month of **FEBRUARY 2025**.

3	4	5 10e - 12e année 10h20-11h50 4e à 6e année 12h35-13h50	6 M-1re année 2e et 3e année 12h35-13h50	7
10 M-1re année 2e et 3e année 12h35-13h50	11 7e/9e année 8h50-10h05 4e à 6e année 12h35-13h50	12	13	14 SKI WAPITI 4e à 12e année
17	18	19	20	21
CONGÉ / HOLIDAY				
24	25	26 10e - 12e année 10h20-11h50 4e à 6e année 12h35-13h50	27 M-1re année 2e et 3e année 12h35-13h50	28

IMPORTANT ! IMPORTANT !

Tous les élèves **doivent porter** un casque sur la surface de glace. Le casque de hockey est recommandé, mais le casque de bicyclette est accepté. Tous les casques doivent être ajustés pour l'enfant qui le porte.

*All students **must wear** a helmet when on the ice surface. Hockey helmets are the recommended head gear but bike helmets are accepted. All helmets must be well fitted and adjusted for the child wearing the helmet.*



PATINS OU



CASQUE DE SURPLUS ?

EXTRA PAIR OF SKATES OR HELMET?

Nous sommes à la recherche de patins et casques pour l'école.

Pointure - adultes et 13 enfant ou plus petit

Patins de hockey et/ou patinage artistique

We are looking for used skates and helmets for the school.

Adults sizes and size 13 youth or smaller

Hockey and/or figure skates



À titre d'information

For your information



Cellulaires

Directive administrative
du CÉF

Les appareils électroniques personnels (ci-inclus les cellulaires) doivent être hors de vue et en mode silencieux pendant le temps d'instruction.

CÉF Administrative
Directive

All personal electronic devices (including cell phones) must be out of sight and on silent mode during all class instruction times.



Autobus

Si vous éprouvez des défis avec les autobus, veuillez s.v.p. appeler HERTZ au 306-374-5161.

If you are having issues with busing, please call HERTZ directly at 306-374-5161.

Autobus - Route ZP01
Gabriel - 306-812-6395

Autobus - Route ZP02
Karissa - 306-578-1359

Autobus - Route ZP03
Alex - 613-770-1155



Absences

Appelez ou envoyez un courriel pour avertir l'école quand votre enfant est malade ou absent !

Call or send an email to notify the school when your child is sick or will be absent !

Colette Pelchat
306-767-2209 - ndv@cefsk.ca

School Report avec Norm !

CJNE THE STORM 94.7 FM

Voulez-vous savoir ce qui se passe à l'école NDV ?
Écoutez CJNE le **lundi** vers **8h10** !
Listen to CJNE **Monday** around **8:10 a.m!**

CJNE

LIVE

École Notre-Dame-des-Vertus



650 2e rue Nord C.P. 248 Zenon Park (Saskatchewan) S0E 1W0
T. 306.767.2209 Cell. Colette P. - 306.862-6690 Cell. École - 306.852.7169
courriel / email - ndv@cefsk.ca
Site web / Website - notre-dame-des-vertus.ecolefrancophone.com

